

Camille Rouxpetel – Chercheur principal du projet ERC ChrIs-Cross



Camille Rouxpetel est historienne et chercheuse au CNRS. Ancienne boursière et élève de l'École française de Rome ainsi que de la Villa I Tatti, le centre d'études sur la Renaissance italienne de l'université de Harvard à Florence, elle a créé des réseaux de recherche interdisciplinaires, internationaux et durables entre Rome, Florence, Jérusalem et Le Caire. Spécialiste des études transculturelles, elle défend une approche globale des sociétés franques et islamiques, dans lesquelles divers groupes ethniques, religieux et sectaires vivaient ensemble tout en maintenant des identités distinctes.

Sa thèse de doctorat, publiée en 2015 sous le titre *L'Occident au miroir de l'Orient chrétien : Cilicie, Syrie, Palestine, Égypte (XIIIe-XIVe siècle)* (BEFAR 369), explore les représentations des chrétiens d'Orient dans les récits des Latins partis en Terre sainte entre le XIIIe et le XVe siècle. Ce travail a été récompensé par la médaille Jeanbernat et de Ferrari Doria de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres en 2019.

Depuis 2015, son intérêt pour l'histoire de Jérusalem l'a amenée à explorer les archives conservées par les différentes églises de la ville, des documents souvent inédits et considérés comme inaccessibles. Grâce aux contacts qu'elle a noués et à la confiance qu'elle a progressivement établie, elle a aujourd'hui accès à ces archives, qui servent de base au projet ERC ChrIs-cross. Ce programme a pour objectif de documenter les interactions entre chrétiens et entre chrétiens et musulmans à Jérusalem et au Moyen-Orient, de la première croisade à la conquête ottomane.

Publications (sélection)

Sur ce sujet, elle a récemment dirigé un numéro spécial du *Bulletin de correspondance hellénique moderne et contemporain (New Questions, New Sources : Intersecting Documents across Christian Denominations)* (<https://journals.openedition.org/bchmc/>). Elle a également publié plusieurs travaux importants, parmi lesquels : « Les Franciscains de la Custodie de Terre sainte à la période mamelouke : des Orientaux comme les autres ? », *Études franciscaines Nouvelle série 14* (2021), pages 299-308 ; « *Nam qui fuimus Occidentales, nunc facti sumus Orientales*. Baldwin of Boulogne : To Conquer and Rule », dans *Crusades 23-2* (2024), pages 1-13 ; et enfin « Being Franciscans in Mamluk Jerusalem : Three years in the life of the Franciscan Custody of the Holy Land between Papacy, Franciscan Order and Mamluk authorities (1436-1438) », dans Jon Paul Heyne et Austin Powell (dir.), *The Mendicants and the Urban Mediterranean, c. 1200-1500*, Routledge (mai 2025).

Alice Croq - Chercheur associé



Alice Croq a reçu une formation d'islamologue et de syriologue à Paris, à Oxford et au Moyen-Orient. Après sa thèse de doctorat à l'École pratique des hautes études (dir. M. Debié), elle a été post-doctorante dans le projet ANR Chrls-cross (2021-2023). Elle y travaillait sur les manuscrits syriaques et arabes chrétiens, ainsi que sur les actes juridiques islamiques. Elle a ensuite commencé un post-doctorat à l'Académie autrichienne des sciences, dans le projet ERC « Reviving the Ascetic Ideal in the Eastern Mediterranean » (PI A. Pirtea), avant d'être recrutée comme maîtresse de conférences à l'université Paul-Valéry-Montpellier-III.

Publications (sélection)

- « Neither here nor there? Ethiopians in Jerusalem and Damascus in the 13th-14th centuries according to the Arabic legal documents kept in the Armenian Patriarchate of Jerusalem », actes du colloque *Ethiopians abroad in the Middle Ages (École française de Rome, 22-24 mai 2023)*, M. Ambu, S. Dorso et J. Loiseau (éds), in preparation.
- « Les manuscrits syriaques et garshuni du couvent Saint-Étienne », *Revue Biblique* 131/4 (2024), to be published.

- « Tale of Mutual Recognition in *The Dialogue between the Caliph Omar ibn al-Khattâb and a Chinese Monk* (ca. 9th Century CE) », in a special issue of the magazine *Intellectual History of the Islamicate World*, to be published.
- « De nouvelles formes d'écriture en Mésopotamie ottomane : *la Relation du pèlerinage à Jérusalem du prêtre chaldéen 'Abd al-Aḥad en 1707, suivi du Récit de l'épidémie de peste de 1712 à Diyarbakır* », *Bulletin de correspondance hellénique moderne et contemporain* 8 (2023), to be published.
- « From Amida to Famagusta via Cairo: the Syrian scribe Yusuf ibn Sbāṭ in his Eastern mediterranean context c. 1350-1360 AD », *al-Masāq. Journal of the Medieval Mediterranean* 33/3 (2021), p. 235-256 (OpenAccess).

Mathieu Eychenne - Chercheur associé



Mathieu Eychenne est maître de conférences en histoire des mondes musulmans médiévaux à Université Paris Cité. Il est spécialiste de l'histoire du Proche-Orient médiéval (Syrie-Palestine et Égypte). Titulaire d'une thèse de doctorat d'histoire soutenue à l'Université Aix-Marseille (2007), il a été lauréat d'une bourse post-doctorale du Programme Lavoisier du ministère des Affaires étrangères et de l'Europe (MAEE), rattaché à l'Institut français du Proche-Orient (Ifpo) à Damas (2008-2009), puis chercheur contractuel du MAEE en poste à l'Institut français du Proche-Orient (Ifpo) à Damas (2009-2011) puis à Beyrouth (2011-2013), Junior Fellow Researcher du Annemarie Schimmel Kolleg à l'Université de Bonn (2016-2017) et Visiting Postdoctoral Fellow à l'Orient Institut Beirut (Max Weber Foundation). Rattaché au laboratoire ÉCHELLES. Ses travaux portent sur l'histoire sociale, économique politique et environnementale du Bilad al-Sham.

Publications (sélection)

- Eychenne M., Vigouroux É., Zouache A., (éd.), 2021, *Villes et espaces en guerre dans le monde islamique médiéval (I^{Ve}-X^e/X^e-XV^e siècle)*, *Annales islamologiques* 55, Le Caire, Ifao, 326 p.

- Eychenne M., Pradines S., Zouache A., (dir.), 2019, *Guerre et paix dans le Proche-Orient médiéval (Xe-XVe s.)*, Le Caire, Ifao/Ifpo (TAEI 54), 588 p.
- Eychenne M., Meier A., Vigouroux É., 2018, *Le waqf de la mosquée des Omeyyades de Damas. Le manuscrit ottoman d'un inventaire mamelouk établi en 816/1413*, Damas-Beyrouth, Presses de l'Ifpo (PIFD 292), 756 p.
- Eychenne M., Zouache A., (dir.), 2015, *La guerre dans le Proche-Orient médiéval (xe-xve s.). État de la question, lieux communs et nouvelles approches*, Le Caire, Ifao/Ifpo (RAPH 37), 478 p.
- Eychenne M., 2013, *Liens personnels, clientélisme et réseaux de pouvoir dans le sultanat mamelouk (milieu XIIIe-fin XIVE s.)*, Damas-Beyrouth, Presses de l'Ifpo (PIFD 278), 608 p.
- Boqvist M., Eychenne M., (dir.), 2012. *Damas médiévale et ottomane. Histoire urbaine, société et culture matérielle*, *Bulletin d'études orientales* 61, Damas-Beyrouth, Presses de l'Ifpo, 582 p.

Mari Mamyam - Postdoctorante



Mari Mamyam a obtenu son doctorat en 2018 à l'Université d'État d'Erevan, en Arménie, au sein de la Faculté de théologie, avec une thèse intitulée *The Armenian Gospel of the Infancy : A Historical and Exploratory Analysis*. Ses recherches actuelles portent sur la relation entre la littérature biblique et parabiblique, en se concentrant particulièrement sur la transmission des manuscrits. Elle examine ce processus comme un élément clé dans les échanges culturels entre les sociétés arméniennes et les communautés chrétiennes orientales, durant la période de l'Antiquité tardive et du début du Moyen Âge. Depuis 2019, elle occupe le poste de chercheuse postdoctorale au Centre for Advanced Studies 'Beyond Canon 'de l'Université de Ratisbonne. De 2013 à 2019, elle a travaillé à l'Institut de recherche Matenadaran des manuscrits anciens à Erevan, où elle s'est spécialisée dans la codicologie et les études arméniennes.

Publications (sélection)

- 'The "Jews" in the Armenian Gospel of the Infancy', in: HARALD BUCHINGER /LAURA LIEBER /ANDREAS MERKT / TOBIAS NICKLAS (eds.), *Extracanonical Traditions and the Holy Land (Studies and Texts in Antiquity and Christianity)*, Mohr Siebek, Tübingen, 2024, 263-274.

- Collaboration on: Tobias Nicklas, “Paul and Barnabas to Herakleides (and Mnason): An Unknown Apocryphal Letter in the Acts of Herakleides”, in: DAVID MOESSNER / PAUL B. DUFF / JANET SPITTLER / ROBERT MATTHEW CALHOUN (eds.), *Paul and the Emergence of Christian Textuality: Christian Textuality, and the Hermeneutics of Late Antiquity: Essays in Honor of Margaret M. Mitchell*, Brill, Leiden/Boston, 2023, 283–301.
- ‘The Protevangelium of James in the Context of the Armenian Infancy Gospel’, in: BREMMER, J.N. / DOOLE, J.A. / KARMANN, T.R. / NICKLAS, T. / REPSCHINSKI, B. (eds.), *The Protevangelium of James (Studies on Early Christian Apocrypha 16)*, Leuven 2020, 249-263.
- Co-author with Brandon W. Hawk, ‘The Life of Judas’, in: TONY BURKE / BRENT LANDAU (eds.), *New Testament Apocrypha. More Noncanonical Scriptures (Volume 2)*, Grand Rapids, Michigan 2020, 208-222.
- ‘The Armenian Infancy Gospel in Arak’el Bališec’i’s Ode to the Annunciation’, in: VAHAN TER-GHEVONDYAN (editor-in-chief), *Banber Matenadarani* №27, Yerevan, 2019, 402-430.

Noé Mergy - Stagiaire



Noé Mergy, étudiant en master 2 Histoire transnationale à l'ENS-PSL, travaille dans le projet Chrls-Cross comme stagiaire. Ses recherches portent sur les pèlerins éthiopiens de Jérusalem et les communautés monastiques éthiopiennes d'Égypte et de Jérusalem. Il s'intéresse plus particulièrement à la constitution de routes de pèlerinage depuis l'Éthiopie vers Jérusalem intégrant des monastères égyptiens au XIV^e siècle et à l'histoire de la communauté éthiopienne de Terre sainte. Dans le cadre de ces recherches, il travaille sur des sources en guèze et en latin.

Lucie Mottet - Project Manager



Lucie Mottet est la Project Manager pour le projet ERC Chrls-Cross, et est en charge du carnet Hypothèse et d'une partie administrative du projet. Après deux ans à Jérusalem comme chargée de collections au Terra Sancta Museum au cœur du couvent franciscain de la Vieille Ville, elle étudie à présent des dessins conservés dans les Archives de la Custodie de Terre sainte en Master 2 à l'École pratique des hautes études.

Tamara Pataridze - Chercheur associé



Tamara Pataridze a obtenu son doctorat en Études orientales (Langues et littératures orientales) à l'Université de Louvain (Louvain-La-Neuve, Belgique) en 2012. Ses recherches portent sur la circulation des textes et des idées entre les manuscrits grecs, syriens, chrétiens arabes et géorgiens de la région de la Terre Sainte. Avant de commencer son travail en 2020 à Oxford sur la collection de manuscrits orientaux de la Bibliothèque Bodléienne, elle a mené ses recherches dans différents pays et institutions de recherche. Elle a été chercheuse F.N.R.S. au Centre d'Études Orientales de l'UCLouvain (Louvain-La-Neuve), boursière postdoctorale à l'Institut for the Advanced Study & Center for Eastern Mediterranean Studies de la CEU (Budapest) et au Centre d'Études du Christianisme de l'Université Hébraïque de Jérusalem (Jérusalem). Elle a contribué à plusieurs projets de recherche internationaux, tels que Comparative Oriental Manuscript Studies [COMST] (Université de Hambourg), The Caucasus in Context, 300-1600 (CEU), GREgORI (UCLouvain), Manumed (Euromed Heritage IV, Union Européenne) et d'autres. Elle a rédigé plusieurs publications sur les connexions culturelles et littéraires entre les différentes communautés chrétiennes du Moyen-Orient, sur les collections de manuscrits orientaux et les centres monastiques palestino-sinaïques. Elle a publié des articles dans la revue *Digital Philology*.

Youhanna Youssef - Postdoctorant



Youhanna Youssef est diplômé de l'Université de Montpellier avec un doctorat en Coptologie. Il a travaillé à l'Université catholique d'Australie, à l'Université Sankt Ignatios College de Stockholm – Stockholm School of Theology, ainsi qu'au Saint Athanasius Coptic Orthodox Theological College de l'Université de Divinité de Melbourne. Il est membre de plusieurs associations scientifiques, dont l'Association Internationale pour les Études Coptes, l'Association Internationale d'Études Patristiques et l'Association Francophone de Coptologie. Il a publié 17 monographies, 60 chapitres de livres, plus de 200 articles et entrées de dictionnaire.

Publications (sélection)

- *Daniel and the Boy Caleb : a fragmentary Arabic pseudograph, Arameo-Arabica et Graeca*, Servicio de Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca, 2023 (with Juan Pedro MONFERRER-SALA).
- *Interpretations of the Theotokias by the Patriarch John Ibn Qiddis*, Gorgias Eastern Christian Studies 53, New Jersey, Gorgias Press, 2020 (ISBN 978-1-4632-3948-0).
- *The rite of consecration of the Myron*, Textes et documents 18, Le Caire, Société d'Archéologie Copte, 2017.
- *Severus of Antioch, his life and times*, Texts and Studies in Eastern Christianity 7, (editing with John D'Alton), Leiden, Brill, 2016.

- *The life and works of Severus of Antioch in the Coptic and Copto-Arabic tradition texts and commentaries*, Gorgias Eastern Christian Studies 28, New Jersey, 2014 (ISBN 978-1-61719-738-3).
- *La consécration du Myron par Gabriel IV, 86e patriarche d'Alexandrie en 1374*, Jerusalem Theologisches Forum 20, Münster, Aschendorff Verlag, 2014, (ISBN 978- 3- 402-11027-0) with the collaboration of fr Ugo Zanetti.